

5.4 — KADAR PERTUKARAN UTAMA

Akhir tempoh <i>End of period</i>	Kadar Pertukaran <i>Exchange Rates of</i>					
	100					
	100					
	Yen	Dolar Singapura	Rupiah Indonesia	Baht Thailand	Peso Filipina	Dolar Brunei
	<i>Yen</i>	<i>Singapore Dollar</i>	<i>Indonesian Rupiah</i>	<i>Thai Baht</i>	<i>Philippines Peso</i>	<i>Brunei Dollar</i>
1987	2.03	124.61	0.15	9.96	12.01	124.79
1988	2.15	139.39	0.16	10.75	12.07	139.43
1989	1.88	142.47	0.15	10.54	12.09	142.84
1990	2.00	154.75	0.14	10.67	9.59	155.10
1991	2.17	167.04	0.14	10.78	10.07	167.00
1992	2.09	158.50	0.13	10.23	10.45	159.00
1993	2.41	168.08	0.13	10.58	9.77	168.02
1994	2.56	175.13	0.12	10.21	10.49	175.07
1995	2.47	179.58	0.11	10.09	9.70	179.74
1996	2.18	180.66	0.11	9.87	9.61	180.66
1997	2.99	232.00	0.07	8.23	9.60	232.00
1998						
Januari/January	3.59	258.98	0.30	8.33	10.53	258.98
Februari/February	2.88	227.07	0.04	8.56	9.21	227.07
Mac/March	2.76	226.84	0.04	9.35	9.65	226.84
April/April	2.82	235.89	0.04	9.64	9.31	235.89
Mei/May	2.79	231.28	0.03	9.63	9.90	231.28
Jun/June	2.96	244.72	0.02	9.85	9.59	244.72
Julai/July	2.88	240.22	0.03	10.15	9.85	240.22
Ogos/August	2.98	238.23	0.03	10.05	9.65	238.23

¹ Kadar antara bank pada 12.00 tengahari di Kuala Lumpur (kadar yang disebut adalah purata di antara harga belian yang paling tinggi dan harga jualan yang paling rendah) kecuali bagi kadar Guilder Belanda, iaitu kadar kepada pelanggan pada 10.00 pagi.

² Hak Pengeluaran Khas.

Sumber: BNM.

Ringgit Malaysia ¹ the Malaysian Ringgit ¹						
unit units			1 unit 1 unit			SDR ² SDR ²
Deutschemark	Guilder Belanda	Franc Perancis	Dolar Amerika Syarikat	Pound Sterling	Dolar Australia	
<i>Deutschemark</i>	<i>Netherlands Guilder</i>	<i>French Franc</i>	<i>US Dollar</i>	<i>Pound Sterling</i>	<i>Australian Dollar</i>	
157.44	139.10	46.22	2.49	4.67	1.80	3.53
151.92	134.56	45.49	2.71	4.87	2.32	3.65
159.92	141.71	46.84	2.70	4.34	2.14	3.57
179.87	160.93	53.52	2.70	5.17	2.09	3.84
179.48	153.69	50.63	2.72	5.08	2.15	3.90
161.25	143.97	47.44	2.61	3.94	1.76	3.58
155.75	138.97	45.84	2.70	3.99	1.82	3.66
164.70	146.86	47.83	2.56	3.99	1.99	3.73
176.73	157.86	51.74	2.54	3.93	1.89	3.78
162.56	145.00	48.23	2.53	4.27	2.01	3.64
217.29	192.85	64.95	3.88	6.44	2.53	5.25
254.20	222.73	75.79	4.54	7.53	3.04	6.12
202.45	179.29	60.37	3.67	6.04	2.48	4.94
197.24	175.28	58.86	3.64	6.10	2.42	4.86
208.25	184.48	62.12	3.73	6.24	2.43	5.07
217.76	193.72	64.39	3.87	6.30	2.41	5.17
230.99	205.45	68.91	4.17	6.96	2.55	5.55
232.71	205.59	69.44	4.14	6.78	2.53	5.50
234.58	206.67	69.96	4.22	6.98	2.87	5.61

¹ Interbank rates at 12.00 noon in Kuala Lumpur (rates are an average of the highest buying and lowest selling quotes) except the rates for the Netherlands Guilder which are customer rates at 10.00 a.m.

² Special Drawing Rights.

Source: BNM.

5.5 — PUSING GANTI PERNIAGAAN BURSA SAHAM KUALA LUMPUR¹

Sektor <i>Sector</i>	PAPAN UTAMA					
	Perusahaan ² <i>Industrials²</i>	Kewangan <i>Finance</i>	Hotel <i>Hotels</i>	Harta <i>Properties</i>	Perlombongan ³ <i>Mining³</i>	Perladangan ⁴ <i>Plantations⁴</i>
1987						
Unit/ <i>Volume</i> ('000)	3,524,219	739,327	81,854	506,052	105,503	325,507
Nilai/ <i>Value</i> (RM'000)	6,820,038	1,669,044	78,182	655,001	264,671	613,240
1988						
Unit/ <i>Volume</i> ('000)	2,461,073	453,964	87,487	505,586	93,899	368,402
Nilai/ <i>Value</i> (RM'000)	4,426,291	850,950	39,783	442,378	197,159	766,942
1989						
Unit/ <i>Volume</i> ('000)	5,689,182	1,305,855	86,261	1,865,782	148,328	962,936
Nilai/ <i>Value</i> (RM'000)	11,770,522	2,189,429	52,380	2,235,103	394,508	1,728,329
1990						
Unit/ <i>Volume</i> ('000)	5,959,212	2,087,306	610,024	2,645,970	195,353	1,315,773
Nilai/ <i>Value</i> (RM'000)	15,640,306	3,926,367	988,894	4,939,894	841,780	2,594,047
1991						
Unit/ <i>Volume</i> ('000)	6,020,723	1,901,949	304,166	2,084,381	258,728	957,355
Nilai/ <i>Value</i> (RM'000)	18,524,816	3,876,307	550,413	3,035,677	868,706	1,798,852
1992						
Unit/ <i>Volume</i> ('000)	10,993,141	1,811,549	406,433	3,132,966	138,607	1,148,422
Nilai/ <i>Value</i> (RM'000)	35,431,752	4,342,307	611,124	4,826,676	351,499	2,209,717
1993						
Unit/ <i>Volume</i> ('000)	44,384,484	13,531,687	4,869,668	25,363,493	2,085,238	9,383,023
Nilai/ <i>Value</i> (RM'000)	178,629,628	54,202,131	15,911,272	68,419,060	9,953,481	35,256,314
1994						
Unit/ <i>Volume</i> ('000)	26,304,771	5,715,156	2,677,790	13,400,350	1,210,387	4,411,357
Nilai/ <i>Value</i> (RM'000)	168,287,384	35,221,104	11,804,305	54,391,714	9,909,598	25,487,339
1995						
Unit/ <i>Volume</i> ('000)	16,747,025	3,474,058	738,694	5,021,887	608,498	1,550,191
Nilai/ <i>Value</i> (RM'000)	98,191,483	20,663,361	2,029,915	19,039,689	3,710,650	8,252,313
1996						
Unit/ <i>Volume</i> ('000)	24,680,895	5,703,969	740,423	8,885,711	707,004	1,956,355
Nilai/ <i>Value</i> (RM'000)	171,664,482	36,564,372	2,247,616	40,075,449	7,192,140	10,342,486
1997						
Unit/ <i>Volume</i> ('000)	29,027,990	9,818,686	1,156,966	11,418,582	532,506	2,346,809
Nilai/ <i>Value</i> (RM'000)	165,955,649	51,732,588	3,388,840	43,216,965	2,933,631	17,278,541
1998 ⁵						
Unit/ <i>Volume</i> ('000)	28,541,951	11,057,737	222,345	6,416,747	436,706	2,174,673
Nilai/ <i>Value</i> (RM'000)	81,418,626	26,375,591	209,765	7,461,117	713,648	6,487,128

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan.

² Termasuk Keluaran Pengguna, Keluaran Perusahaan, Pembinaan dan Perdagangan/Perkhidmatan mulai 1993 dan Syarikat Projek Infrastruktur mulai 1996.

³ Timah dinamakan semula sebagai Perlombongan mulai 1993.

⁴ Kelapa Sawit dan Getah dicantum dan dikelasifikasikan semula sebagai Perladangan mulai 1993.

⁵ Termasuk pinjaman stok, bon, waran, debentur, amanah dan terbitan hak.

⁶ Januari hingga Ogos.

⁷ Termasuk waran panggilan mulai 1995.

5.5 — KUALA LUMPUR STOCK EXCHANGE TURNOVER¹

MAIN BOARD			PAPAN KEDUA		SECOND BOARD	JUMLAH BESAR ⁷	
Lain-lain ⁵	Jumlah		Saham	Lain-lain ⁵	Jumlah	GRAND TOTAL ⁷	
Others ⁵	Total		Shares	Others ⁵	Total		
13,374	5,295,836	(131.4)	—	—	—	5,295,836	(131.4)
16,095	10,116,271	(200.3)	—	—	—	10,116,271	(200.3)
34,548	4,004,959	(– 24.4)	—	—	—	4,004,959	(– 24.4)
36,930	6,760,433	(– 33.2)	—	—	—	6,760,433	(– 33.2)
79,863	10,138,207	(153.1)	23,618	—	123,618	10,161,825	(153.7)
104,675	18,474,946	(173.3)	60,417	—	60,417	18,535,363	(174.2)
246,977	13,060,615	(28.8)	77,266	—	77,266	13,137,881	(29.3)
372,724	29,303,286	(58.6)	218,327	—	218,327	29,521,613	(59.3)
540,592	12,067,894	(– 7.6)	280,171	—	280,171	12,348,065	(– 6.0)
593,956	29,248,727	(– 0.2)	847,795	—	847,795	30,096,522	(1.9)
927,589	18,558,707	(53.8)	705,933	—	705,933	19,264,640	(56.0)
1,413,669	49,186,744	(68.2)	2,281,765	—	2,281,765	51,468,509	(71.0)
5,393,491	105,011,054	(465.8)	2,744,667	741	2,745,408	107,755,751	(459.3)
10,261,300	372,633,187	(657.6)	14,640,572	1,663	14,642,235	389,273,758	(625.5)
5,026,977	58,746,788	(– 44.1)	1,395,330	885	1,396,215	60,143,003	(– 44.2)
13,149,500	318,250,944	(– 14.6)	9,804,950	1,535	9,806,485	328,057,429	(– 15.7)
2,721,431	30,861,784	(– 47.5)	3,074,229	3,219	3,077,448	33,978,920	(– 43.5)
6,020,269	157,907,680	(– 50.4)	20,874,011	3,297	20,877,308	178,859,046	(– 45.5)
4,676,822	47,351,181	(53.4)	19,024,524	14,633	19,039,157	66,461,271	(95.6)
10,051,141	278,137,687	(76.1)	185,020,773	40,096	185,060,869	463,264,680	(159.0)
8,407,340	62,278,279	(31.5)	10,039,071	458,218	10,497,291	72,775,570	(9.5)
15,088,175	299,595,391	(7.7)	106,226,754	2,732,263	108,959,017	408,554,408	(– 11.8)
6,840,768	56,000,956	(28.1)	5,586,769	796,799	6,383,567	62,384,523	(21.2)
3,179,320	126,893,181	(– 45.6)	14,146,406	813,890	14,960,303	141,853,484	(– 56.2)

¹ Figures in parentheses are annual percentage changes.

² Includes Consumer Products, Industrial Products, Construction and Trading/Services from 1993 onwards and Infrastructure Project Companies from 1996 onwards.

³ Tin was renamed Mining from 1993.

⁴ Oil Palms and Rubber was merged and reclassified as Plantations from 1993.

⁵ Includes loan stocks, bonds, warrants, debentures, trusts rights and others.

⁶ January to August.

⁷ Includes call warrants from 1995 onwards.

6.1 — GUNATENAGA DAN BURUH

		Jumlah	Pertanian, Perhutanan dan Perikanan	Perlombongan dan Kuari
		<i>Total</i>	<i>Agriculture, Forestry and Fishing</i>	<i>Mining and Quarrying</i>
(i) Guna tenaga, Malaysia (ribu) ¹ <i>Employment, Malaysia (thousands)</i> ¹	1992	7,096.0 (2.9)	1,738.0 (– 7.7)	37.0 (12.1)
	1993	7,498.0 (5.6)	1,680.0 (– 3.4)	36.0 (– 2.7)
	1994	7,603.0 (1.4)	1,477.0 (3.2)	38.0 (5.5)
	1995	8,023.9 (5.5)	1,524.0 (3.3)	37.8 (– 0.5)
	1996	8,416.5 (4.9)	1,504.5 (– 1.3)	38.7 (2.4)
	1997	8,805.1 (4.6)	1,494.5 (– 0.7)	38.8 (0.3)
	1998 ²	8,563.3 (– 2.7)	1,414.2 (– 5.4)	38.6 (– 0.5)
	% Sumbangan % Share	1998	100.0	16.5
(ii) Jumlah Perjanjian Bersama ditandatangani (dan pekerja-pekerja diliputi, ribu), Semenanjung Malaysia ³ <i>Number of Collective Agreements signed (and workers covered, thousands), Peninsular Malaysia</i> ³	1992	334 (109.8)	12 (6.5)	4 (1.8)
	1993	332 (105.7)	15 (27.9)	3 (2.4)
	1994	348 (112.8)	15 (1.5)	0 (0)
	1995	257 (79.3)	8 (0.1)	0 (0)
	1996	398 (113.3)	32 (13)	6 (1.3)
	1997	412 (121.1)	18 (36)	7 (0.3)
	1998 (Jan.-Julai) (Jan.-July)	182 (120.5)	6 (0.5)	—
(iii) Tenaga Buruh, Malaysia (ribu) <i>Labour Force, Malaysia (thousands)</i>	1992		1993	
	7,370 (2.3)		7,627.0 (3.5)	
(iv) Kadar Penyertaan Tenaga Buruh (%) <i>Labour Force Participation Rates (%)</i> Jumlah ⁴ /Total ⁴ Lelaki ⁵ /Males ⁵ Perempuan ⁶ /Females ⁶	66.7		66.8	
	85.7		87.0	
	47.6		46.1	
(v) Kadar Pengangguran, Malaysia (%) <i>Unemployment Rates, Malaysia (%)</i>	3.7		3.0	

¹ Angka-angka dalam kurungan adalah peratus perubahan tahunan melainkan di butiran (ii), angka berkenaan menunjukkan bilangan pekerja dalam ribuan.

² Anggaran oleh UPE.

³ Perjanjian-perjanjian bersama yang telah diiktiraf oleh Mahkamah Persekutuan.

⁴ Peratus bilangan yang aktif secara ekonomi daripada jumlah orang di dalam kumpulan umur bekerja, iaitu 15 hingga 64 tahun.

⁵ Peratus bilangan lelaki yang aktif secara ekonomi daripada jumlah lelaki di dalam kumpulan umur bekerja.

⁶ Peratus bilangan perempuan yang aktif secara ekonomi daripada jumlah perempuan di dalam kumpulan umur bekerja.

⁷ Termasuk pentadbiran awam, kesihatan, pelajaran dan pertahanan.

⁸ Termasuk elektrik, gas dan air, perniagaan borong dan runcit serta hotel, restoran dan perkhidmatan-perkhidmatan lain.

* Kurang daripada 100.

Sumber: UPE dan KSM.

6.1 — EMPLOYMENT AND LABOUR

Perkilangan <i>Manufacturing</i>	Pembinaan <i>Construction</i>	Kewangan, Insurans, Perkhidmatan Perdagangan dan Harta Benda <i>Finance, Insurance, Business Services and Real Estate</i>	Pengangkutan, Penyimpanan dan Perhubungan <i>Transport, Storage and Communication</i>	Perkhidmatan Kerajaan ⁷ <i>Government Services⁷</i>	Perkhidmatan- perkhidmatan Lain ⁸ <i>Other Services⁸</i>
1,639.0 (11.5)	507.0 (9.7)	300.0 (7.5)	326.0 (3.8)	858.0 (0.5)	1,845.0 (2.8)
1,742.0 (6.3)	544.0 (9.0)	332.0 (10.6)	344.0 (5.5)	864.0 (0.6)	1,908.0 (3.4)
1,892.0 (8.6)	598.0 (9.9)	352.0 (6.0)	366.0 (6.4)	868.0 (0.5)	1,948.0 (2.1)
2,061.4 (8.9)	711.1 (18.9)	374.5 (6.4)	399.2 (9.0)	869.5 (0.2)	2,046.4 (5.1)
2,221.1 (7.7)	802.1 (12.8)	390.9 (4.4)	418.5 (4.8)	871.4 (0.2)	2,169.3 (6.0)
2,390.5 (7.6)	874.2 (8.9)	405.8 (3.8)	436.2 (4.2)	873.2 (0.2)	2,291.9 (5.7)
2,321.1 (– 2.9)	756.6 (– 13.5)	415.9 (2.5)	441.9 (1.3)	875.0 (0.2)	2,300.0 (0.3)
27.1	8.8	4.9	5.2	10.2	26.8
217 (129.2)	1 (*)	79 (74.7)	34 (7.7)	—	25 (10.5)
191 (51.0)	—	46 (3.4)	40 (14.3)	—	41 (32.8)
199 (54.9)	—	44 (6.7)	31 (3.6)	—	40 (10.0)
196 (53.5)	— (0)	53 (10.1)	31 (3.1)	—	52 (44.5)
210 (47.7)	1 (0.1)	42 (4.9)	55 (9.9)	—	53 (36.5)
241 (64.4)	— (*)	106 (18.8)	31 (0.7)	—	32 (6.5)
88 (23.0)	— (*)	49 (49.9)	23 (37.6)	—	7 (0.1)
1994	1995	1996	1997	1998 ²	
7,834.0 (2.7)	8,256.8 (5.4)	8,641.4 (4.6)	9,038.2 (4.6)	9,006.5 (– 0.4)	
66.8	66.9	66.7	66.6	64.3	
87.1	86.8	86.6	86.9	86.7	
46.5	47.1	47.2	47.3	46.8	
2.9	2.8	2.6	2.6	4.9	

¹ Figures in parentheses are annual percentage changes except for item (ii) where they denote the number of workers in thousands.

² Estimates by EPU.

³ Collective Agreements taken in cognizance by the Industrial Court.

⁴ Total number of people economically active as a percentage of total number in the working age population of 15 to 64 years.

⁵ Total number of males economically active as a percentage of total number of males in the working age population.

⁶ Total number of females economically active as a percentage of total number of females in the working age population.

⁷ Includes public administration, health, education and defence.

⁸ Includes electricity, gas and water, wholesale and retail trade, hotels and restaurants and other services.

* Below 100.

Source: EPU and MHR.

6.2 — PENCARI KERJA¹, KEKOSONGAN JAWATAN DAN PENEMPATAN
Malaysia

	Penganggur Berdaftar mengikut Kumpulan Pekerjaan (akhir tempoh) <i>Registered Unemployed by Occupational Group (end of period)</i>						
	Jumlah pencari kerja <i>Total Jobseekers</i>	Pekerja pengeluaran dan berkaitan <i>Production and related workers</i>	Pertanian <i>Agriculture</i>	Perkhidmatan <i>Services</i>	Perkeranian <i>Clerical</i>	Ikhtisas <i>Professional and technical</i>	Lain-lain ² <i>Others²</i>
1992	42,344	15,150	319	1,189	19,835	4,521	1,330
1993	31,617	11,365	193	835	15,909	2,558	757
1994	26,445	9,198	132	584	13,589	2,149	793
1995	25,546	8,210	98	674	13,181	2,629	754
1996	21,747	6,989	87	574	11,219	2,237	641
1997	23,762	7,684	71	446	11,486	2,867	1,208
% Sumbangan (% Share)	100	32.3	0.3	1.9	48.3	12.1	5.1
1998— (Akhir Julai) (End of July)	34,514	9,726	97	563	16,291	5,246	2,591
	Jumlah Pencari kerja berdaftar (akhir tempoh) <i>Total registered Jobseekers</i>	Umur <i>Age</i>			Jantina <i>Sex</i>		
		15-19 tahun <i>15-19 years</i>	20-24 tahun <i>20-24 years</i>	25-29 tahun <i>25-29 years</i>	Lelaki <i>Males</i>	Perempuan <i>Females</i>	
1992	42,344	10,651	19,690	7,001	25,287	17,057	
1993	31,617	8,657	13,976	5,051	18,594	13,023	
1994	26,445	7,557	11,315	3,998	15,095	11,350	
1995	25,546	7,800	10,967	3,576	13,935	11,611	
1996	21,747	6,640	9,336	3,044	11,863	9,884	
1997	23,762	6,429	10,635	3,151	12,386	11,376	
% Sumbangan (% Share)	100.0	27.1	44.8	13.3	52.1	47.9	
1998— (Akhir Julai) (End of July)	34,514	7,425	16,815	5,391	18,423	16,091	

¹ Meliputi pencari kerja berdaftar yang sedang menganggur dan juga mereka yang sedang bekerja termasuk bekerja sendiri atau untuk keluarga.

² Terdiri daripada pekerja-pekerja jualan serta pentadbiran dan pengurusan.

³ Perlombongan dan kuari, pembinaan, perniagaan borong dan runcit, restoran dan hotel, elektrik, gas dan air, pengangkutan, penyimpanan dan perhubungan, kewangan, insurans, perkhidmatan harta tanah dan perniagaan serta perkhidmatan-perkhidmatan lain.

⁴ Mulai tahun 1993, Peperiksaan Sijil Rendah Pelajaran telah digantikan dengan Peperiksaan Penilaian Menengah Rendah (PMR).

Sumber: KSM.

6.2 — REGISTERED JOBSEEKERS¹, NEW VACANCIES AND PLACEMENTS
Malaysia

Bilangan Kerja-kerja Kosong dilaporkan <i>Number of New Vacancies Reported</i>				Bilangan Penempatan Pendaftar-pendaftar <i>Number of Placements of Registrants</i>			
Jumlah <i>Total</i>	Pertanian dan memproses <i>Agriculture and processing</i>	Perkilangan <i>Manufacturing</i>	Lain-lain ³ <i>Others²</i>	Jumlah <i>Total</i>	Pertanian dan memproses <i>Agriculture and processing</i>	Perkilangan <i>Manufacturing</i>	Lain-lain ³ <i>Others²</i>
83,300	14,174	49,697	19,429	27,060	438	17,943	8,679
77,031	5,513	50,939	20,579	25,901	518	16,646	8,737
57,410	6,087	32,101	19,222	23,425	266	15,235	7,924
58,412	2,098	36,237	20,077	22,552	81	15,076	7,395
57,539	1,993	36,107	19,439	25,134	9.0	16,801	8,243
64,463	1,855	40,645	21,963	26,233	135	15,963	10,135
100.0	2.9	63.1	34	100.0	0.5	60.8	38.7
33,483	1,095	21,058	11,330	15,280	46	10,330	4,904
Taraf Pendidikan <i>Level of Education</i>							Kedudukan Pekerjaan <i>Employment Status</i>
Kurang dari SRP/PMR ⁴ <i>Below LCE/PMR⁴</i>	SRP/PMR ⁴ <i>LCE/PMR⁴</i>	SPM <i>MCE</i>	STPM, Diploma dan Ijazah <i>MHSC, Diploma and Degree</i>	Tidak bekerja <i>Unemployed</i>			
8,345	7,998	21,335	4,666	36,057			
5,973	6,138	16,959	2,547	26,982			
5,037	5,179	13,879	2,330	21,941			
4,048	5,084	14,044	2,370	21,572			
3,232	4,479	11,768	2,189	18,296			
3,340	4,982	12,015	3,425	15,730			
14.1	21	50.6	14.4	66.2			
3,731	6,087	18,195	6,501	27,370			

¹ Covers registered jobseekers who are unemployed as well as those who are employed including self-employed or family worker.

² Comprise sales and administrative and managerial workers.

³ Mining and quarrying, construction, wholesale and retail trade, restaurants and hotels, electricity, gas and water, transport, storage and communication, finance, insurance, real estate and business services and other services.

⁴ As from 1993, the Lower Certificate of Education (LCE) examination was replaced by Penilaian Menengah Rendah (PMR) Examination.

Source: MHR

7.1 — PETUNJUK-PETUNJUK PELABURAN DAN PENGGUNAAN SWASTA

Malaysia

Petunjuk-petunjuk Pelaburan Swasta	Perbelanjaan modal ¹ RM juta	Import, RM juta			Pinjaman dan pendahuluan bank-bank perdagangan, RM juta (akhir tempoh)		
	<i>Capital expenditure¹</i> <i>RM million</i>	<i>Imports, RM million</i>			<i>Commercial bank loans and advances, RM million (end of period)</i>		
		Barang-barang pelaburan ² <i>Capital goods²</i>	Besi dan keluli (SITC 67) <i>Iron and steel (SITC 67)</i>	Perkilangan logam (SITC 69) <i>Metal manufactures (SITC 69)</i>	Jumlah <i>Total</i>	Perkilangan <i>Manufacturing</i>	Pembinaan <i>Construction</i>
1992	7,801	20,163	4,376	2,346	105,721	25,395	8,602
1993	10,377	21,506	5,264	2,702	117,236	26,932	9,309
1994	9,997	30,195	6,177	3,025	134,151	32,233	10,377
1995	12,725	39,127	8,049	3,512	175,007	42,344	13,995
1996	12,344	36,617	8,671	3,649	217,821	47,950	19,296
1997	19,392	43,634	9,671	4,014	276,366	58,348	29,181
1998 ⁸	21,079	23,351	4,494	2,485	285,146	57,546	30,813

Petunjuk-petunjuk Penggunaan Swasta	Import, RM juta				Pendaftaran, bilangan (Semenanjung Malaysia)		
	<i>Imports, RM million</i>				<i>Registration, number (Peninsular Malaysia)</i>		
	Makanan (SITC 0 tolak 00 dan 08) <i>Food (SITC 0 less 00 and 08)</i>	Tekstil ⁴ (SITC 65) <i>Textiles⁴ (SITC 65)</i>	Kereta penumpang ⁵ <i>Passenger cars, c.k.d.⁵</i>		Lesen-lesen TV (baru dan pembaharuan) ('000) <i>TV licences (new and renewals) ('000)</i>	Kereta penumpang (akhir tempoh) ('000 unit) <i>Passenger cars (end of period) ('000 units)</i>	Motosikal (akhir tempoh) ('000 unit) <i>Motorcycles (end of period) ('000 units)</i>
			Kuantiti ('000 unit) <i>Quantity ('000 units)</i>	Nilai (RM juta) <i>Value (RM million)</i>			
1992	4,908	3,273	144	1,281	1,755	1,942	2,763
1993	5,287	3,069	139	1,338	1,842	2,088	2,971
1994	5,971	3,557	181	1,934	1,806	2,303	3,297
1995	7,164	3,879	263	3,043	2,104	2,554	3,608
1996	8,108	3,455	290	2,795	2,198	2,873	3,930
1997	8,876	3,443	363	2,795	2,299	3,245	4,294
1998 ⁸	5,469	2,162	78	667	1,314	3,317	4,447

¹ Berdasarkan Penyiasatan Separuh Tahun Jangkaan Perniagaan atas 220 Syarikat Berhad besar yang dijalankan oleh Jabatan Perangkaan Malaysia.

² Merujuk kepada import mengikut kategori ekonomi umum yang dikeluarkan oleh Jabatan Perangkaan Malaysia.

³ Projek-projek perusahaan baru (tidak termasuk hotel dan kompleks pelancongan). Mulai 24 Oktober 1986, angka-angka adalah bagi projek-projek yang bernilai RM2.5 juta dan ke atas atau yang mempunyai 75 orang pekerja dan lebih.

⁴ Benang tenunan, kain, barang-barang buatan dan yang berkaitan.

⁵ Kereta penumpang belum siap dipasang.

⁶ Mulai 1994, angka pendaftaran pada akhir tempoh merujuk kepada pendaftaran dan pembaharuan cukai jalan. Pendaftaran yang tidak dibaharui, yang telah diambil kira dalam angka sebelum 1993, telah tidak diambil kira.

⁷ Lampu awam merupakan kira-kira 4 peratus sahaja daripada jumlah penggunaan.

⁸ Bagi tempoh Januari-Julai 1998 sahaja.

Sumber: JP, BNM, MIDA, TNB, JPJ dan Kementerian Penerangan.

7.1 — PRIVATE INVESTMENT AND CONSUMPTION INDICATORS

Malaysia

Pinjaman perumahan, RM juta (akhir tempoh)			Pengeluaran barang-barang pembinaan <i>Production of construction materials</i>			Permohonan untuk kelulusan projek melalui MIDA ³ (bilangan)	Projek-projek diluluskan oleh MIDA ³ (bilangan)	Penggunaan elektrik untuk perusahaan dan perniagaan (juta JKW) (Semenanjung Malaysia)
<i>Housing loans, RM million (end of period)</i>			Barang-barang bukan Logam <i>Non-metallic products</i>		Ketul dan batang besi dan keluli ('000 tan metrik) <i>Iron and steel bars and rods ('000 tonnes)</i>			
Kerajaan	Bank-bank perdagangan	Syarikat-syarikat kewangan	Bumbung genting simen ('000 unit)	Konkrit campuran siap ('000 meter padu)				
<i>Government</i>	<i>Commercial banks</i>	<i>Finance companies</i>	<i>Cement roofing tiles ('000 units)</i>	<i>Ready-mix concrete ('000 cu. metres)</i>		<i>Applications for project approvals through MIDA³ (number)</i>	<i>Projects approved by MIDA³ (number)</i>	<i>Electricity consumption for industry and commerce (million KWH) (Peninsular Malaysia)</i>
18,055	12,203	4,963	71,270	2,369	1,585	861	874	18,927
19,469	14,508	6,039	95,799	2,813	1,913	856	686	21,483
19,853	14,041	6,467	88,002	3,839	2,310	1,018	870	25,136
21,009	16,741	7,322	82,804	4,659	2,462	1,116	894	25,617
22,303	18,539	7,422	134,113	8,558	3,030	914	782	32,404
23,749	22,848	6,522	148,985	11,037	3,374	849	759	36,306
24,601	27,650	7,122	76,004	4,364	1,146	367	471	21,922

Jualan <i>Sales</i>			Pinjaman dalam negeri, RM juta (akhir tempoh) <i>Domestic loans, RM million (end of period)</i>		Jumlah kutipan cukai jualan Kerajaan Persekutuan (RM juta) <i>Federal Government total sales tax collection (RM million)</i>	Penggunaan elektrik untuk isi-rumah dan lampu awam ⁶ (juta JKW) (Semenanjung Malaysia) <i>Electricity consumption for household and public lighting⁶ (million KWH) (Peninsular Malaysia)</i>
Makanan (RM juta) <i>Food (RM million)</i>	Televisyen ('000 unit) <i>Television ('000 unit)</i>	Peti sejuk ('000 unit) <i>Refrigerators ('000 units)</i>	Kredit penggunaan oleh bank-bank perdagangan <i>Commercial bank consumption credits</i>	Kredit penggunaan oleh syarikat-syarikat kewangan <i>Finance company consumption credits</i>		
5,425	120	284	2,798	14,315	3,082	4,397
6,171	131	236	3,849	15,653	3,468	4,701
7,065	179	252	4,865	17,804	4,145	5,597
7,822	333	289	7,069	23,122	4,877	6,030
8,498	285	242	8,097	31,956	5,473	7,137
9,011	271	226	7,016	31,731	6,037	7,441
5,628	103	109	17,733	33,572	2,445	5,255

¹ Based on the half yearly Business Expectations Surveys of 220 large Limited Companies conducted by the Department of Statistics Malaysia.

² Refers to imports by broad economic categories published by the Department of Statistics Malaysia.

³ New industrial projects (exclude hotels and tourist complexes). From 24 October 1986, figures are for projects with shareholders' funds of RM2.5 million and above or for those engaging 75 or more employees.

⁴ Textile yarn, fabrics, made-up articles and related products.

⁵ Passenger cars completely knocked down.

⁶ From 1994, registration of vehicles refer to new registration and renewal of road tax. Those registrations not being renewed, which were being included in data before 1994, are excluded.

⁷ Public lighting constitutes only about 4 per cent of total consumption.

⁸ January-July 1998 only.

Source: DOS, BNM, MIDA, TNB, RTD and Ministry of Information.

8.1— PELABURAN ASING DALAM PROJEK-PROJEK YANG DIBERI KELULUSAN MENGIKUT NEGARA DAN PERUSAHAAN¹

RM juta

Negara ² <i>Country</i> ²	Amerika Syarikat <i>United States</i>	Australia <i>Australia</i>	Filipina <i>Philippines</i>	Hong Kong <i>Hong Kong</i>	Indonesia <i>Indonesia</i>	Jepun <i>Japan</i>
1985 % Sumbangan % <i>Share</i>	111.9 (26) 11.7	25.7 (14) 2.7	0.6 (1) 0.1	28.2 (18) 2.9	12.8 (2) 1.3	264.4 (46) 27.6
1993	1,757.7 (29)	52.1 (12)	1.8 (2)	93.8 (25)	245.1 (4)	1,661.2 (133)
1994	1,253.2 (46)	175.6 (22)	1.2 (2)	873.9 (38)	—	1,765.2 (204)
1995	1,801.6 (42)	139.5 (17)	11.5 (3)	175.1 (39)	88.0 (11)	2,096.3 (175)
1996	2,666.3 (52)	136.5 (17)	5.0 (3)	13.8 (13)	47.0 (8)	4,606.3 (163)
1997	2,397.0 (39)	90.6 (10)	0.0 (0)	23.2 (22)	100.0 (2)	2,164.3 (100)
1998 (Januari-Julai) (January-July) % Sumbangan % <i>Share</i>	2,515.2 (24) 43.7	106.5 (23) 1.8	0.0 (2) 0.0	6.0 (6) 0.1	18.1 (2) 0.3	1,370.9 (70) 23.8

Industri ⁶ <i>Industry</i> ⁶	Pengilangan makanan <i>Food manufacturing</i>	Tekstil dan keluaran tekstil <i>Textiles and textile products</i>	Kertas, percetakan dan penerbitan <i>Paper, printing and publishing</i>	Kimia dan keluaran kimia <i>Chemicals and chemical products</i>	Petroleum dan gas <i>Petroleum and gas</i>	Getah dan keluaran getah <i>Rubber and rubber products</i>
1985 % Sumbangan % <i>Share</i>	58.6 (2.0) 6.1	31.3 (6.3) 3.3	102.0 (1.1) 10.6	29.4 (0.9) 3.1	0.8 (0.0) 0.1	29.8 (1.3) 3.1
1993	185.1 (3.6)	475.4 (4.5)	122.6 (2.0)	1,762.5 (3.0)	—	38.2 (2.1)
1994	202.3 (1.8)	1,218.7 (4.1)	84.9 (1.0)	1,124.0 (1.6)	235.0 (0.2)	60.3 (2.4)
1995	119.4 (2.6)	473.6 (4.4)	98.3 (1.1)	1,825.8 (4.4)	392.9 (0.5)	76.6 (1.8)
1996	128.0 (2.6)	344.1 (3.8)	1,571.9 (4.2)	2,101.2 (2.6)	627.9 (0.4)	56.5 (2.0)
1997	173.8 (2.2)	141.5 (1.1)	474.8 (1.4)	730.3 (1.8)	4,201.5 (1.3)	90.2 (1.9)
1998 (Januari-Julai) (January-July) % Sumbangan % <i>Share</i>	114.1 (2.0) 2.0	577.3 (1.6) 10.0	183.5 (1.2) 3.2	145.1 (0.7) 2.5	2,001.5 (1.4) 34.7	24.6 (0.4) 0.4

¹ Tidak termasuk hotel dan kompleks pelancongan. Sejak 24 Oktober 1986, hanya permohonan dengan dana pemegang saham yang bernilai RM2.5 juta dan ke atas atau guna tenaga 75 orang dan lebih diperlukan untuk mendapatkan lesen di bawah Akta Penyelarasan Perindustrian 1975 (Pindaan 1986).

² Angka-angka dalam kurungan menunjukkan bilangan projek.

³ Angka-angka sebelum tahun 1991 merujuk kepada Jerman Barat manakala, mulai tahun 1991 angka-angka merujuk kepada Republik Persekutuan Jerman (Jerman).

⁴ Termasuk negara-negara Asia Barat, Austria, Belgium, Brunei, Kanada, Denmark, Perancis, Belanda, India, Itali, New Zealand, Norway, Sweden, Switzerland, Thailand dan negara-negara lain yang tidak disebutkan.

⁵ Jumlah bilangan projek tidak dinyatakan kerana ianya boleh menyebabkan pengiraan dua kali.

⁶ Angka-angka dalam kurungan menunjukkan bilangan pekerjaan akan diperolehi, dalam ribu.

⁷ Termasuk minuman dan tembakau, kayu dan keluaran kayu, perabot dan kelengkapan-kelengkapan, keluaran plastik, alat-alat saintifik dan pengukuran, kulit dan barang-barang kulit, pengilangan jentera dan industri-industri lain yang tidak disebutkan.

Sumber: Lembaga Kemajuan Perindustrian Malaysia (MIDA).

**8.1 — FOREIGN INVESTMENT IN APPROVED PROJECTS
BY COUNTRY AND INDUSTRY¹**

RM million

Jerman ³ <i>Germany³</i>	Korea Selatan <i>South Korea</i>	Singapura <i>Singapore</i>	Taiwan <i>Taiwan</i>	United Kingdom <i>United Kingdom</i>	Lain-lain ^{4,5} <i>Others^{4,5}</i>	Jumlah ⁵ <i>Total⁶</i>
8.0 (12) 0.8	25.0 (9) 2.6	100.2 (92) 10.4	31.9 (25) 3.3	26.9 (17) 2.8	323.4 33.7	959 100.0
64.9 (10)	111.1 (13)	521.9 (150)	894.2 (87)	44.1 (15)	839.1	6,287.2
655.4 (24)	408.8 (18)	1,063.6 (175)	2,874.0 (100)	94.1 (21)	217.4	11,339.1
149.5 (10)	604.4 (20)	1,008.7 (186)	1,442.2 (123)	189.9 (27)	1,436.8	9,143.6
148.2 (18)	644.3 (18)	4,765.5 (148)	775.7 (79)	368.2 (28)	2,644.4	17,056.6
1,810.8 (25)	677.6 (18)	1,281.3 (118)	1,344.9 (63)	206.7 (19)	1,376.6	11,473.0
75.5 (4)	56.9 (8)	385.5 (81)	583.0 (33)	110.5 (9)	532.0	5,760.1
1.3	1.0	6.7	10.1	1.9	9.2	100.0

Keluaran galian bukan logam <i>Non-metallic mineral products</i>	Keluaran logam asas <i>Basic metal products</i>	Keluaran logam dibentuk <i>Fabricated metal products</i>	Keluaran elektrik dan elektronik <i>Electrical and electronic products</i>	Peralatan pengangkutan <i>Transport equipment</i>	Pelbagai ⁷ <i>Miscellaneous⁷</i>	Jumlah <i>Total</i>
110.8 (2.9) 11.6	148.1 (1.5) 15.4	43.8 (1.2) 4.6	110.7 (7.0) 11.5	186.4 (3.3) 19.4	107.3 (6.8) 11.2	959 (34.3) 100.0
114.9 (4.4)	786.9 (3.0)	95.9 (1.8)	1,830.5 (39.8)	317.5 (6.7)	557.7 (14.2)	6,287.2 (85.1)
805.4 (3.0)	392.1 (1.3)	246.3 (4.1)	4,825.4 (58.4)	248.7 (2.9)	1,895.9 (27.8)	11,339.1 (108.6)
1,254.9 (7.8)	474.5 (4.8)	285.4 (4.2)	2,373.7 (38.1)	461.3 (5.2)	1,307.2 (33.5)	9,143.6 (108.4)
649.5 (2.8)	612.2 (3.0)	577.9 (5.2)	9,239.5 (37.9)	332.8 (4.1)	825.1 (9.0)	17,056.6 (77.6)
115.8 (0.9)	700.2 (1.9)	605.3 (2.8)	2,875.1 (20.0)	281.3 (6.1)	1,083.2 (9.4)	11,473.0 (51.0)
248.1 (1.0)	684.3 (1.2)	455.0 (2.3)	574.4 (11.4)	397.4 (2.2)	354.8 (10.7)	5,760.1 (36.0)
4.3	11.9	7.9	10.0	6.9	6.2	100.0

¹ Excludes hotels and tourist complexes. Since 24 October 1986, only applications with shareholders' funds valued at RM2.5 million and above or employing 75 persons or more are required to obtain a licence under the Industrial Coordination Act 1975 (Amended 1986).

² Figures in parentheses refer to the number of projects.

³ Figures prior to 1991 refer to West Germany, while figures from 1991 refer to the Federal Republic of Germany (Germany).

⁴ Includes West Asian countries, Austria, Belgium, Brunei, Canada, Denmark, France, Netherlands, India, Italy, New Zealand, Norway, Sweden, Switzerland, Thailand and other unspecified countries.

⁵ The total number of projects is not stated as it would constitute double counting.

⁶ Figures in parentheses refer to employment to be generated, in thousands.

⁷ Includes beverages and tobacco, wood and wood products, furniture and fixtures, plastic products, scientific and measuring equipment, leather and leather products, machinery manufacturing and other unspecified industries.

Source: Malaysian Industrial Development Authority (MIDA).

9.1 — PERANGKAAAN SOSIO-EKONOMI TERPILIH¹

	1993	1994	1995	1996	1997
PENDIDIKAN: EDUCATION:					
Enrolmen di sekolah rendah ² (ribu) <i>Primary school enrolment² (thousands)</i>	2,710	2,762	2,828	2,847	2,871
Kadar enrolmen di sekolah rendah ³ (%) <i>Primary school enrolment rates³ (%)</i>	97.7	96.3	95.8	95.2	95.9
Enrolmen di sekolah menengah ⁴ (ribu) <i>Secondary school enrolment⁴ (thousands)</i>	1,492	1,567	1,652	1,737	1,795
Enrolmen di Universiti <i>University enrolment</i>	91,509	89,942	98,364	114,390	137,500
Bilangan guru—Jumlah <i>Number of teachers—Total</i>	217,909	224,753	228,838	239,475	247,204
Di sekolah rendah ² /In primary schools ²	133,957	138,701	140,430	145,503	150,681
Di sekolah menengah ⁴ /In secondary schools ⁴	83,952	86,052	88,408	93,972	96,523
Bilangan murid setiap guru <i>Pupils per teacher</i>					
Peringkat sekolah rendah/Primary school level	20.2	19.9	20.1	19.4	19.1
Peringkat sekolah menengah ⁵ /Secondary school level ⁵	18.2	18.6	19.2	19.0	18.6
KESIHATAN: HEALTH:					
Bilangan doktor berdaftar (Swasta dan Kerajaan) <i>Number of registered doctors (Private and Government)</i>	8,279	8,831	9,608	10,196	14,248
Bilangan rumah sakit dan klinik Kerajaan ⁶ <i>Number of hospitals and Government clinics⁶</i>					
Semenanjung Malaysia/Peninsular Malaysia					
Rumah sakit/Hospitals	73	75	79	79	79
Klinik/Clinics	2,205	2,201	2,318	2,432	2,420
Sabah					
Rumah sakit/Hospitals	16	17	18	18	18
Klinik/Clinics	278	281	304	311	305
Sarawak					
Rumah sakit/Hospitals	19	20	21	21	21
Klinik/Clinics	223	223	239	372	369
Bilangan penduduk setiap doktor <i>Population per doctor</i>	2,301	2,207	2,177	2,076	1,521
Bilangan jururawat (Kerajaan) <i>Number of nurses (Government)</i>	11,961	13,224	13,647	14,614	16,068

¹ Data merujuk kepada Malaysia melainkan bertanda dengan * di mana ianya merujuk kepada data bagi Semenanjung Malaysia sahaja.

² Termasuk sekolah khas.

³ Enrolmen di sekolah rendah dinyatakan sebagai peratus daripada jumlah bilangan kanak-kanak dalam umur persekolahan, iaitu, kanak-kanak yang berumur 6-11 tahun.

⁴ Termasuk Sekolah Menengah Teknik dan Vokasional.

⁵ Tidak termasuk Sekolah Menengah Teknik dan Vokasional.

⁶ Rumah sakit termasuk Institusi-institusi Perubatan Khas dan klinik termasuk Klinik Statik, Klinik Satelit, Klinik Kesihatan Ibu dan Kanak-kanak, Rumah Bidan dan Klinik, Pusat Kesihatan Kecil, Pusat Kesihatan Besar, Klinik Desa dan "Sub-Dispensary" dan Klinik Bergerak.

⁷ Nisbah bilangan lelaki setiap 100 perempuan.

⁸ Nisbah bilangan kanak-kanak di bawah umur 15 tahun dan bilangan orang berumur 65 tahun dan lebih kepada bilangan orang berumur 15-64 tahun.

Sumber: KP, KK, JP.

	1993	1994	1995	1996	1997
PERANGKAAAN DEMOGRAFI: DEMOGRAPHIC STATISTICS:					
Bilangan penduduk (ribu) <i>Population (thousands)</i>					
Malaysia					
Jumlah/ <i>Total</i>	19,564	20,112	20,689	21,169	21,666
Lelaki/ <i>Males</i>	9,956	10,251	10,564	10,824	11,082
Perempuan/ <i>Females</i>	9,608	9,861	10,125	10,346	10,583
Nisbah jantina ⁷ / <i>Sex ratio</i> ⁷	104	104	104	105	105
Semenanjung Malaysia <i>Peninsular Malaysia</i>	15,654	16,026	16,415	16,727	17,119
Sabah	2,109	2,244	2,389	2,523	2,593
Sarawak	1,801	1,842	1,885	1,919	1,954
Kepadatan penduduk (setiap kilometer persegi) <i>Population density (per square kilometre)</i>	59	61	63	64	65
Kumpulan umur (taburan peratus) <i>Age groups (percentage distribution)</i>	100	100	100	100	100
0-14	36	36	35	35	35
15-64	60	60	61	61	61
65 dan lebih/ <i>and over</i>	4	4	4	4	4
Nisbah tanggungan ⁸ / <i>Dependency ratio</i> ⁸	67	66	64	63	64
PERANGKAAAN PENTING: VITAL STATISTICS:					
Kadar kelahiran kasar (setiap 1,000 orang penduduk) <i>Crude birth rates (per 1,000 population)</i>	28.0	26.7	26.1	26.1	25.8
Kadar kematian kasar (setiap 1,000 orang penduduk) <i>Crude death rates (per 1,000 population)</i>	4.5	4.5	4.6	4.4	4.5
Kadar pertambahan semulajadi kasar (setiap 1,000 orang penduduk) <i>Crude rates of natural increase (per 1,000 population)</i>	23.4	22.3	21.5	21.7	21.3
Kadar mortaliti bayi (setiap 1,000 kelahiran hidup) <i>Infant mortality rates (per 1,000 live births)</i>	11.4	10.9	10.3	9.8	8.8
Jangkaan hayat (umur dalam tahun)* <i>Life expectancy (age in years)*</i>					
Lelaki/ <i>Males</i>	69.4	69.4	69.4	69.3	69.6
Perempuan/ <i>Females</i>	73.8	74.8	74.1	74.1	74.5

¹ Data refers to Malaysia unless indicated by * in which case data is for Peninsular Malaysia only.

² Includes special schools.

³ Primary school enrolment as a percentage of primary school-age population, that is, children aged 6-11 years.

⁴ Includes Technical and Vocational Secondary Schools.

⁵ Excludes Technical and Vocational Secondary Schools.

⁶ Hospitals include Special Medical Institutions while clinics include Static Clinics, Satellite Clinics, Maternal and Child Health Clinics, Midwives' Clinics cum Quarters, Sub-Health Centres, Main Health Centres, Rural Clinics and "Sub-Dispensaries" and Mobile Clinics.

⁷ Ratio of the number of males per 100 females.

⁸ Ratio of the number of children below age 15 and the number of persons aged 65 and over to the number of persons aged 15-64.

Source: ME, MH, DOS.